



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 April 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункты 140 и 153(a) повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

**Финансирование сил Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира
на Ближнем Востоке: Силы Организации
Объединенных Наций по наблюдению за разъединением**

Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года и предлагаемый бюджет Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Ассигнования на 2006/07 год	39 865 200 долл. США
Расходы на 2006/07 год	39 549 000 долл. США
Неизрасходованный остаток за 2006/07 год	316 200 долл. США
Ассигнования на 2007/08 год	39 662 500 долл. США
Прогнозируемые расходы на 2007/08 года	42 269 800 долл. США
Сметный остаток за 2007/08 года	(2 607 300 долл. США)
Предложение на 2008/09 год, представленное Генеральным секретарем	45 726 000 долл. США
Рекомендация Консультативного комитета на 2008/09 год	45 726 000 долл. США

^a Оценка по состоянию на 31 марта 2008 года.



I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендует одобрить предложения Генерального секретаря относительно Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разединением (СОООНР) на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года (см. A/62/719 и Corr.1).

2. В общем докладе Консультативного комитета об административных и бюджетных аспектах финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/62/781) излагаются его мнения и рекомендации по ряду общих вопросов. В связи с этим в настоящем докладе Комитет рассматривает вопрос о ресурсах и другие вопросы, конкретно касающиеся СОООНР.

3. В заключительной части доклада приводится перечень документов, которые были изучены и использованы Консультативным комитетом при рассмотрении им вопроса о финансировании СОООНР.

II. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года

4. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 60/277 ассигновала сумму в размере 39 865 200 долл. США брутто (38 798 600 долл. США нетто) на содержание СОООНР в период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года. Общая сумма расходов за этот период составила 39 549 000 долл. США брутто (3 409 800 долл. США нетто).

5. Образовавшийся неизрасходованный остаток средств в размере 316 200 долл. США брутто (388 800 долл. США нетто) представляет собой в валовом выражении 0,8 процента от суммы ассигнований и чистую разницу между неиспользованными ассигнованиями в размере 418 300 долл. США по военному и гражданскому персоналу и перерасходом средств в размере 58 900 долл. США и 43 200 долл. США по статьям, касающимся гражданского персонала и оперативных расходов, соответственно.

6. Неизрасходованный остаток в размере 418 300 долл. США (2,1 процента) по военному персоналу обусловлен меньшим по сравнению с предусмотренным в бюджете объемом расходов на выплату компенсации по требованиям в связи со смертью или потерей трудоспособности по военным контингентам и на возмещение расходов на имущество, принадлежащее контингентам, поскольку соглашение о предоставлении шести бронетранспортеров заключено не было.

7. В том что касается гражданского персонала, то по статье «Международный персонал» не были освоены средства в размере 309 800 долл. США (4,9 процента) в связи с более высокой фактической долей вакантных должностей в размере 9,3 процента по международным сотрудникам по сравнению с 7 процентами, которые были заложены в бюджете. Дополнительные потребности в размере 368 700 (17 процентов) по статье «Национальный персонал» возникли в результате пересмотра, начиная с 1 октября 2004 года, шкалы местных окладов для персонала, занятого в лагере Фауар и Дамаске.

8. К числу основных причин возникновения разницы по статье «Оперативные расходы» относятся образование неизрасходованного остатка и получение экономии в размере 584 600 долл. США, которые были обусловлены следующим:

а) сокращением расходов по статье «Наземный транспорт» вследствие повышения эффективности управления запасами запчастей для автотранспортных средств и сокращением потребностей вследствие благоприятных условий на местном рынке и снижения ставок страхования автотранспортных средств (541 200 долл. США, или 13,7 процента от ассигнованной суммы);

б) сокращением расходов по статьям, касающимся связи и информационных технологий, вследствие сокращения фактических расходов на международную телефонную связь и наличия предметов снабжения на местном рынке по более низким ценам (25 000 долл. США);

с) сокращением потребностей по статье «Консультанты», поскольку для обеспечения учебной подготовки по вопросам, касающимся поведения и дисциплины, сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и управления контрактами, были использованы собственные инструкторы (13 700 долл. США);

9. Сокращение расходов привело к уменьшению суммы перерасхода средств в размере 627 900 долл. США, обусловленного увеличением потребностей в связи со следующим:

а) не предусмотренной в бюджете доли Миссии в размере 350 500 долл. США на финансирование деятельности Целевой группы по закупочной деятельности Управления служб внутреннего надзора, которая проведена по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование», тогда как в бюджете была заложена сумма в размере 20 000 долл. США;

б) потерями в результате колебаний валютных курсов в размере 99 800 долл. США, которые не были предусмотрены в бюджете и которые также учтены по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование»;

с) учреждением должности картографа класса С-3 по линии временно-го персонала общего назначения для обеспечения картографического обслуживания (разница в размере 79 800 долл. США, или 200 процентов по сравнению с суммой ассигнований);

д) приобретением прибора ночного видения с тепловизионной камерой по статье «Специальное оборудование» на сумму 75 900 долл. США, которая на 118 процентов превышает сумму ассигнований.

10. Замечания Консультативного комитета в отношении содержащейся в отчете об исполнении бюджета информации по отдельным статьям расходов излагаются, в соответствующих случаях, при рассмотрении предлагаемого бюджета на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года в нижеследующих пунктах.

III. Информация об исполнении бюджета за текущий период

11. Консультативному комитету было сообщено о том, что по состоянию на 31 января 2008 года государствам-членам в связи с финансированием СООННР со времени создания Сил было начислено в общей сложности 1 547 530 300 долл. США. На ту же дату сумма полученных платежей составила 1 513 419 800 долл. США, а задолженность по взносам — 34 110 600 долл. США. По состоянию на 31 марта 2008 года сумма наличных средств, имевшихся в распоряжении Миссии, составляла 27 300 000 долл. США. Этого достаточно для обеспечения трехмесячного оперативного резерва наличности в размере 6 171 000 долл. США при остатке средств в размере 21 129 000 долл. США.

12. Комитету было сообщено о том, что по состоянию на 1 января 2008 года сумма задолженности по возмещению расходов на имущество, принадлежащее контингентам, составляла 73 000 долл. США, а расходов на войска — 2 311 000 долл. США. В том что касается выплаты компенсации в случае смерти или потери трудоспособности, то со времени создания сил была выплачена сумма в размере 5 306 000 долл. США по 157 требованиям, 8 требований не были урегулированы, а сумма непогашенных обязательств составляла 149 000 долл. США.

13. Консультативному комитету было сообщено о том, что по состоянию на 31 марта 2008 года фактическая численность персонала СООННР в 2007/08 году была следующей:

Категория персонала	Утвержденные должности ^a	Заполненные должности	Доля вакантных должностей (в процентах)
Воинские контингенты	1 047	1 020	2,5
Международный персонал	43	38	11,6
Национальный персонал	107	107	2,8

^a Наивысшая санкционированная численность на данный период.

14. Консультативному комитету была предоставлена таблица с данными о текущих и прогнозируемых расходах в 2007/08 году (см. приложение I). По состоянию на 31 марта 2008 года сумма текущих расходов составила 33 676 100 долл. США по сравнению с суммой ассигнований в размере 39 662 500 долл. США. На весь финансовый период сумма текущих и прогнозируемых расходов составляет 42 269 800 долл. США при прогнозируемом перерасходе средств в размере 2 607 300 долл. США, или 6,6 процента.

15. В этой связи Консультативный комитет напоминает о том, что Контролер письмами от 31 июля 2007 года и 12 февраля 2008 года информировал его о том, что СООННР запросили дополнительную сумму в размере 3 485 300 долл. США для покрытия расходов в связи со следующими непредвиденными неотложными оперативными потребностями в 2007/08 году:

а) 1,29 млн. долл. США на топливо вследствие значительного повышения стоимости топлива с 0,15 долл. США за литр (расценка, заложенная в бюджет на 2007/08 год) до 0,60 долл. США за литр;

б) 580 300 долл. США на приобретение трех легких бронетранспортеров после недавних событий в районе деятельности миссии, в связи с которыми возникла необходимость в укреплении потенциала Сил по контролю и наблюдению;

с) 300 000 долл. США для переоборудования двух бронетранспортеров «Сису» в автомашины скорой помощи для расширения медицинско-эвакуационных возможностей Сил;

д) 1,3 млн. долл. США для выплаты суточных участников миссии штабным офицерам в соответствии с резолюцией 61/276 Генеральной Ассамблеи и покрытия непредвиденных дополнительных расходов на замену воинских контингентов, обусловленных ростом стоимости воздушных чартерных перевозок;

е) 77 000 долл. США на временный персонал общего назначения для финансирования специального потенциала для системы географической информации в миссии в течение второй половины финансового периода в соответствии с резолюцией 61/287 Генеральной Ассамблеи (пункт 10).

16. На текущий бюджетный период миссия прогнозирует сокращение расходов приблизительно на 908 400 долл. США, главным образом по статье международного персонала, вследствие более высокой, по сравнению с запланированной, долей вакантных должностей, что приведет к сокращению суммы дополнительных потребностей до 2 576 900 долл. США брутто. В своем письме в адрес Консультативного комитета Контролер сообщил о том, что будут приняты все усилия для покрытия этих не предусмотренных в бюджете расходов и что информация о перерасходе средств будет представлена Генеральной Ассамблее в контексте отчета об исполнении бюджета СООННР за 2007/08 год.

IV. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года

A. Мандат и запланированные результаты

17. Мандат СООННР был определен Советом Безопасности в его резолюции 350 (1974). Последнее продление мандата до 30 июня 2008 года было санкционировано Советом в его резолюции 1788 (2007).

18. Консультативный комитет отмечает, что, поскольку обстановка в плане безопасности в регионе остается нестабильной, миссия планирует внести оперативные коррективы в свою деятельность по наблюдению для активизации патрулирования за счет повышения мобильности и увеличения числа операций по наблюдению в ночное время. Эти планы учтены в мероприятиях, предусмотренных в логическом обосновании, и при этом предусматривается расширить деятельность по выполнению специальных задач/мобильному патрулированию на бронетранспортерах с 39 420 до 47 085 человеко-дней, а также увеличить число операций по патрулированию в порядке оперативного реагирования с 5110 до 6750 человеко-дней в 2008/09 году (см. A/62/719 и A/61/671, ожидаемое достижение 1.1).

В. Потребности в ресурсах

19. Сумма предлагаемого бюджета СООННР на 2008/09 год (A/62/719) составляет 45 726 000 долл. США брутто (44 478 300 долл. США нетто), что в валовом выражении на 6 063 500 долл. США, или 15,3 процента, превышает сумму ассигнований на 2007/08 год в размере 39 549 000 долл. США (см. пункты 15 и 16 выше). Бюджетом предусматривается развертывание 1047 военнослужащих, 45 международных сотрудников и 108 национальных сотрудников.

1. Военный и полицейский персонал

Категория	Утвержденная численность на 2007/08 год	Предлагаемая численность на 2008/09 год	Разница
Воинские контингенты	1 047	1 047	–

20. Сметные потребности по военному и полицейскому персоналу на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года составляют 21 279 500 долл. США. Это на 1 580 700 долл. США, или 8 процентов, выше суммы ассигнований на 2007/08 год и представляет собой чистую разницу между сокращением и увеличением потребностей по различным статьям. С учетом дополнительной информации, предоставленной Консультативному комитету, он отмечает, что дополнительные потребности в размере 1 774 400 долл. США обусловлены применением нового порядка выплаты содержания штабным офицерам в соответствии с резолюцией 61/276 Генеральной Ассамблеи, которым предусматривается выплата суточных участников миссии штабным офицерам начиная с 1 июля 2007 года. Это увеличение частично компенсируется соответствующим сокращением расходов в размере 629 300 долл. США по статье стандартных расходов, подлежащих возмещению странам, предоставляющим войска. Более высокая сумма ассигнований также испрашивается на поездки в связи с увеличением расходов на коммерческие и чартерные авиаперевозки для замены военнослужащих (106 500 долл. США), а также на пайки вследствие роста цен на товары, закупаемые на местных рынках (408 700 долл. США). Бюджетом предусматривается развертывание воинских контингентов в полном объеме.

2. Гражданский персонал

Категория	Утвержденная численность на 2007/08 год	Предлагаемая численность на 2008/09 год	Разница
Международные сотрудники	39	41	2
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	107	108	1
Временные должности ^a	2	0	(2)

^a Финансируются по линии временного персонала общего назначения.

21. Ассигнования, испрашиваемые по гражданскому персоналу на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, составляют 9 334 000 долл. США, что на 607 300 долл. США, или 7 процентов, превышает сумму ассигнований на

2007/08 год. Увеличение потребностей обусловлено главным образом предлагаемым учреждением двух должностей международных сотрудников и одной должности национального сотрудника (что частично компенсируется сокращением ассигнований на временный персонал общего назначения), а также увеличением суммы сметных ассигнований на выплату окладов национальным сотрудникам в результате применения пересмотренной шкалы окладов для национальных сотрудников в Сирийской Арабской Республике и повышения курса сирийского фунта по отношению к доллару Соединенных Штатов. Сметные потребности исчислены на основе применения показателей вакантных должностей в размере 7 процентов по международному персоналу и 2 процентов по национальному персоналу. Краткая информация о кадровых изменениях, предлагаемых для СООННР на 2008/09 год, включая перераспределение должностей, содержится в приложении II ниже.

Рекомендации в отношении должностей

22. Предлагается учредить должность класса С-5 для начальника Бюро объединенных вспомогательных служб для руководства работой Транспортной секции, Инженерной секции, Секции общего обслуживания и Секции информационно-коммуникационных технологий, каждую из которых возглавляет сотрудник на должности класса С-4 или ПС-7 и совокупная численность персонала которых составляет более 100 человек. В настоящее время эту функцию выполняет штабной офицер, заменяемый каждые 12 месяцев, который подотчетен начальнику Отдела поддержки Миссии. Последняя сообщила, что эта должность необходима для того, чтобы привести структуру миссии в соответствие со структурой всех миссий, имеющих военный компонент, и официальной концепцией структуры объединенных вспомогательных служб, принятой Департаментом операций по поддержанию мира в 2005 году (см. A/62/719, пункт 11). Консультативный комитет не счел этот довод достаточно убедительным и просил представить дополнительные доводы в обоснование учреждения этой должности.

23. В ответ на это Комитету было сообщено о том, что нынешняя структура является неэффективной по ряду причин: будучи офицером, работающим на основе ротации, начальник объединенных вспомогательных служб не имеет в Организации Объединенных Наций полномочий по удостоверению; офицер не может выполнять функции исполняющего обязанности руководящего сотрудника в отсутствие начальника Отдела поддержки Миссии; и офицер не может составлять планы работы и оценивать работу руководителей секций объединенных вспомогательных служб или иметь доступ к электронной системе служебной аттестации. Далее, офицер, работающий на основе ротации, может не иметь опыта предыдущей работы в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций или не быть в достаточной степени осведомленным о правилах и положениях Организации Объединенных Наций, что необходимо для выполнения этих функций. СООННР подчеркнули, что, с учетом этих соображений и важности обеспечения большей подотчетности, а также преемственности в выполнении основных функций по материально-техническому обеспечению, для выполнения функций начальника Бюро объединенных вспомогательных служб требуется штатный старший офицер, который также является сотрудником Организации Объединенных Наций.

24. В том, что касается класса С-5, испрашиваемого для должности начальника Бюро объединенных вспомогательных служб, то Комитету был представлен список других миссий аналогичного размера или сложности, сравнимых с СООННР, в которых имеется или предлагается учредить должность начальника объединенных вспомогательных служб класса С-5 в 2008/09 году (см. ниже). Комитету было сообщено о том, что СООННР в настоящее время обеспечивает поддержку военным группам, дислоцированным на 42 объектах в районе их деятельности, включая 20 позиций, 8 опорных пунктов, 2 лагеря и 1 военный контрольно-пропускной пункт, а также 11 опорных пунктов Группы наблюдателей на Голанских высотах, находящихся под командованием СООННР.

<i>Миссия</i>	<i>Число пунктов, Общая чис- которым оказы- ленность ется поддержа (в млн. долл.. США)</i>		<i>Бюджет</i>
	<i>ленность</i>	<i>есть</i>	
Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее	2 164	26	100,4
Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану	1 614	17	76,1
Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку	1 344	6	140,3
Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре	530	8	45,7
Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (предлагается)	1 082	24	54,9
Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением	1 200	42	45,7

25. С учетом представленных обоснований Консультативный комитет признает необходимость учреждения в СООННР гражданской должности начальника Бюро объединенных вспомогательных служб и рекомендует одобрить это предложение.

26. Предлагается преобразовать две временные должности в должность картографа класса С-3 и должность национального помощника по административным вопросам категории общего обслуживания. Комитет напоминает о том, что в своей резолюции 61/287 Генеральная Ассамблея постановила сохранить в рамках Сил специализированный потенциал для картографического проекта системы географической информации. Комитету было сообщено о том, что точные карты крайне необходимы с учетом скорректированной концепции операций СООННР и увеличения числа операций по мобильному патрулированию и патрулированию в ночное время для обеспечения как эффективного наблюдения за районом операций, так и безопасности войск. Помимо этого с учетом меняющегося характера района разъединения и района ограничения вследствие быстрого роста численности гражданского населения необходимо постоянно обновлять данные системы географической информации и картографической системы, что является возможным только за счет ввода точной информации, собираемой на местах. До того как в 2006 году были составлены карты в рамках осуществления картографического проекта системы географической информации СООННР, военнослужащим Сил приходилось использовать уста-

ревшие карты, составленные в 1960-х годах. Консультативный комитет не возражает против предлагаемого преобразования двух временных должностей в должность картографа класса С-3 и должность национального сотрудника по административным вопросам категории общего обслуживания.

3. Оперативные расходы

(В долл. США)

Утверждено на 2007/08 год	Предлагается на 2008/09 год	Разница
11 237 000	15 112 500	3 875 500

27. Объем сметных оперативных потребностей на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года отражает их увеличение на 3 875 500 долл. США, или 34,5 процента, по сравнению с суммой ассигнований на 2007/08 год. К числу основных факторов, обусловивших такое увеличение, относятся:

а) дополнительные потребности в размере 2,8 млн. долл. США по статье «Помещения и объекты инфраструктуры», включающие 1 981 000 долл. США для сооружения охранных ограждений в лагере Зиуани и на всех других опорных пунктах, замены укрытий и укрепления ворот, как это было рекомендовано Департаментом по вопросам охраны и безопасности в его оценке деятельности СООННР в мае 2007 года. Еще 826 200 долл. США испрашиваются для закупки топлива для генераторов в связи с увеличением стоимости топлива с 0,15 долл. США до 0,60 долл. США за литр начиная с мая 2007 года;

б) дополнительные потребности в размере 1,1 млн. долл. США по статье «Наземный транспорт», включая 487 800 долл. США на топливо для автотранспортных средств, а также в связи с повышением цен на топливо, и в размере 707 700 долл. США на приобретение еще трех бронетранспортеров, которые необходимы с учетом нынешней обстановки в районе деятельности миссии, требующей активизации деятельности по патрулированию, укреплению безопасности Сил и повышению мобильности. Как отмечается выше (см. пункт 6), усилия по получению этих бронетранспортеров в рамках договоренностей со странами, предоставляющими войска, оказались безуспешными, в связи с чем у СООННР возникла необходимость в приобретении этих автотранспортных средств на коммерческой основе. Консультативный комитет исходит из того, что, поскольку в текущем бюджетном цикле должны быть приобретены три бронетранспортера, миссия будет располагать в общей сложности 24 бронетранспортерами;

с) дополнительные потребности в размере 114 200 долл. США по статье «Специальное оборудование» для приобретения двух дополнительных приборов ночного видения с термовизионными камерами для укрепления потенциала миссии по осуществлению наблюдения.

28. Консультативный комитет рекомендует одобрить предложения миссии, касающиеся оперативных расходов.

4. Прочее

Группа наблюдателей на Голанских высотах

29. Консультативный комитет запросил дополнительную информацию об отношениях между СОООНР и Группой наблюдателей на Голанских высотах Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП). Ему было сообщено о том, что в состав Группы входят 75 невооруженных военных наблюдателей, которые действуют под оперативным командованием СОООНР со времени учреждения Сил в 1974 году и дополняют деятельность вооруженных военнослужащих. Силы осуществляют контроль за районом разъединения между сторонами и обеспечивают соблюдение его режима, а также являются единственным военным присутствием, уполномоченным находиться в этом районе. Наблюдатели Группы осуществляют наблюдение за соблюдением сторонами своих обязательств по соглашению о разъединении в том, что касается численности военного персонала и оборудования в районе ограничения по обе стороны от района разъединения. Как и Группа наблюдателей в Ливане, действующая под командованием Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), наблюдатели Группы оказывают СОООНР содействие в проведении расследований инцидентов. Выполнению их задачи способствует то, что они не вооружены и в отличие от вооруженных военнослужащих Сил имеют возможность более свободно общаться с местным населением.

30. Члены Комитета также обменялись мнениями с представителями СОООНР об их механизмах поддержки Группы наблюдателей на Голанских высотах. СОООНР предоставляют Группе административную и материально-техническую поддержку. Комитет просит Генерального секретаря провести обзор финансирования Группы наблюдателей на Голанских высотах, а также административных механизмов и механизмов ее поддержки со стороны СОООНР и ВСООНЛ и представить информацию по этому вопросу в контексте его предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов (см. A/62/781, пункт 28).

Профессиональная подготовка

31. Комитету было сообщено о том, что миссии по поддержанию мира и специальные политические миссии в этом районе (ВСООНЛ, СОООНР, ВСООНК, ЮНСО, Специальный координатор Организации Объединенных Наций по Ливану (ЮНСКОЛ) и Международная независимая комиссия Организации Объединенных Наций по расследованию (МНКООНР)) совместно используют учебные ресурсы и услуги специалистов и координируют свои учебные программы в целях оптимизации регионального сотрудничества. В этой связи информация о планах профессиональной подготовки и соответствующих ассигнованиях, испрашиваемых для миссии на 2008/09 год, содержится в пунктах 20–22 доклада Генерального секретаря (A/62/719). Комитет также высказал свои замечания по вопросу о профессиональной подготовке в пунктах 79–83 своего общего доклада (A/62/781). **Консультативный комитет приветствует осуществляемое региональное сотрудничество и выражает надежду на его продолжение в будущем.**

Пайки

32. Консультативный комитет запросил дополнительную информацию об использовании пайков в СООННР и мерах, принятых в ответ на замечания и рекомендации Комиссии ревизоров (A/62/5 (Vol. II), глава II, пункты 226–240). В ходе своей поездки в район деятельности СООННР в феврале 2008 года члены Комитета имели возможность посетить новый склад, сооружаемый в лагере Фауар. Им было сообщено о том, что склад начнет функционировать в полном масштабе к маю 2008 года и что это позволит улучшить хранение пайков и управление их запасами. Одновременно были приняты меры для обеспечения того, чтобы имеющиеся объекты поддерживались в надлежащем рабочем состоянии и чтобы применялись специальные процедуры в отношении приемки и инспектирования поставляемых товаров, представления отчетности о товарах, не соответствующих условиям контракта, и возврата поставщикам некондиционной продукции. Также предпринимаются усилия по обзору и совершенствованию процедур управления запасами. **Комитет просит СООННР представить в их следующем бюджетном предложении информацию о прогрессе, достигнутом в вопросах, касающихся хранения пайков и управления их запасами.**

Дорожно-транспортные происшествия

33. С учетом информации, содержащейся в отчете об исполнении бюджета за 2006/07 год (см. A/62/562, показатель достижения результатов 2.1.5), Консультативный комитет отмечает, что цель сокращения числа серьезных дорожно-транспортных происшествий, влекущих за собой ущерб на сумму более 500 долл. США, была полностью достигнута и что в этом отношении был достигнут значительный прогресс. Фактическое число таких дорожно-транспортных происшествий сократилось до 17, что значительно ниже целевого показателя (84). Комитет отмечает, что это в основном обусловлено строгим соблюдением ограничения скорости движения. В результате сокращения числа дорожно-транспортных происшествий фактические расходы на гражданское страхование в 2006/07 году сократились до уровня 84 100 долл. США, что составляет менее половины суммы ассигнований в размере 193 000 долл. США. Комитет отмечает достигнутый прогресс и рекомендует миссии продолжать усилия по сокращению числа дорожно-транспортных происшествий.

Закупки

34. В ответ на запрос Консультативному комитету была предоставлена дополнительная информация об объеме и доле товаров, закупленных на местах с 2005/06 года, которая приводится в таблице ниже. **Он рекомендует миссии продолжать изыскивать возможности для увеличения доли товаров, закупаемых на местных рынках.**

(В долл. США)

Год	Местные закупки	Международные закупки	Итого	Доля мест ных закупок	Доля междуна родных закупок
				(в процентах)	
2005/06	5 863 758	4 176 218	10 039 976	58,4	41,6
2006/07	5 032 083	3 745 710	8 777 793	57,3	42,7
2007/08	5 462 901	3 361 126	8 824 027	61,9	38,1

Примечание: согласно оценкам миссии, в 2008/09 году доля местных закупок составит 60 процентов, а международных закупок — 40 процентов.

35. С учетом информации, содержащейся в отчете об исполнении бюджета за 2006/07 год (см. A/62/562, показатель достижения результатов 2.1.4), Консультативный комитет отмечает, что миссия достигла и даже превысила свои целевые показатели, касающиеся среднего срока обработки заявок на закупку. По товарам закупочной стоимостью до 30 000 долл. США срок обработки заявок на закупку в СООННР составил 55 дней по сравнению с целевым показателем в 60 дней, а по товарам с закупочной стоимостью более 30 000 долл. США был выполнен целевой показатель в 75 дней. **Комитет приветствует усилия, предпринятые СООННР для совершенствования своей закупочной практики.**

V. Заключение

36. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием СООННР в период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года, изложены в пункте 17 отчета об исполнении бюджета (A/62/562). **Консультативный комитет рекомендует зачислить государствам-членам неизрасходованный остаток в размере 316 200 долл. США, а также другие поступления и корректировки в размере 2 412 500 долл. США в порядке, который будет определен Генеральной Ассамблеей.**

37. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием СООННР в период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, изложены в пункте 35 предлагаемого бюджета (A/62/719). **Если Совет Безопасности примет решение о продлении действия мандата миссии на период после 30 июня 2008 года, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее ассигновать сумму в размере 45 726 000 долл. США на содержание миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года.**

Документация

- Отчет об исполнении бюджета Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года (A/62/562)
- Бюджет Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года (A/62/719 и Согг.1)
- Доклад Генерального секретаря Совету Безопасности о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/2007/698)
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об отчете об исполнении бюджета и предлагаемом бюджете Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (A/61/852/Add.1)
- Резолюции Генеральной Ассамблеи 350 (1974) и 1788 (2007)
- Резолюции Генеральной Ассамблеи 61/287 и 60/277 о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Приложение I

Текущие и прогнозируемые расходы Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением в период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

(В тыс. долл. США)

	1 июля 2007 года — 31 марта 2008 года			Прогноз на период до 30 июня 2008 года				
	Ассигнования	Общий объем расходов	Неизрасходованный остаток	Прогнозируемые расходы на период с 1 апреля по 30 июня 2008 года	Общий объем расходов, включая прогнозируемые расходы	Прогнозируемый неизрасходованный остаток (перерасход)	Разница (в процентах)	Причины разницы
	(1)	(2)	(3) = (1) – (2)	(4)	(5) = (2) + (4)	(6) = (1) – (5)	(7) = (6) ÷ (1)	
Военный и полицейский персонал								
Военные наблюдатели	–	–	–	–	–	–	–	
Воинские контингенты	19 698,8	18 090,4	1 608,4	2 893,6	20 984,0	(1 285,2)	(6,5)	Прогнозируемые дополнительные расходы на поездки и выплату суточных участников миссии
Полиция Организации Объединенных Наций	–	–	–	–	–	–	–	
Сформированные полицейские подразделения	–	–	–	–	–	–	–	
Итого	19 698,8	18 090,4	1 608,4	2 893,6	20 984,0	(1 285,2)	(6,5)	
Гражданский персонал								
Международные сотрудники	6 231,5	4 071,6	2 159,9	1 395,2	5 466,8	764,7	12,3	Прогнозируемая экономия, обусловленная средней долей вакантных должностей в размере 8,8 процента до 31 марта 2008 года
Национальные сотрудники	2 379,8	1 950,4	429,4	724,7	2 675,1	(295,3)	(12,4)	Прогнозируемые дополнительные потребности в связи с применением пересмотренной шкалы окладов начиная с 1 июля 2007 года
Добровольцы Организации Объединенных Наций	–	–	–	–	–	–	–	

	1 июля 2007 года — 31 марта 2008 года			Прогноз на период до 30 июня 2008 года				Причины разницы
	Ассигнования (1)	Общий объем расходов (2)	Неизрасхо- дованный остаток (3) = (1) – (2)	Прогнозируемые расходы на пе- риод с 1 апреля по 30 июня 2008 года (4)	Общий объем расходов, включая про- гнозируемые расходы (5) = (2) + (4)	Прогнозируемый неизрасходован- ный остаток (перерасход) (6) = (1) – (5)	Разница (в процентах) (7) = (6) ÷ (1)	
Временный персонал общего назначения	115,4	57,8	57,6	53,5	111,3	4,1	3,6	
Итого	8 726,7	6 079,8	2 646,9	2 173,4	8 253,2	473,5	5,4	
Оперативные расходы								
Персонал, предоставленный правительствами	–	–	–	–	–	–	–	
Гражданские наблюдатели за проведением выборов	–	–	–	–	–	–	–	
Консультанты	14,0	1,5	12,5	6,7	8,2	5,8	41,4	Прогнозируемая экономия вследствие сокращения фактических потребностей
Служебные командировки	338,6	130,9	207,7	115,8	246,7	91,9	27,1	Прогнозируемая экономия в связи с отменой некоторых предусмотренных в бюджете поездок для содействия компенсации дополнительных расходов по национальному персоналу
Помещения и объекты инфраструктуры	4 165,0	3 783,3	381,7	1 165,3	4 948,6	(783,6)	(18,8)	Прогнозируемые дополнительные потребности в горюче-смазочных материалах
Наземный транспорт	3 235,5	3 010,4	225,1	1 615,4	4 625,8	(1 390,3)	(43,0)	Прогнозируемые расходы на бронетранспортеры и горюче-смазочные материалы
Воздушный транспорт	–	–	–	–	–	–	–	
Морской транспорт	–	–	–	–	–	–	–	
Связь	1 397,4	1 252,7	144,7	39,9	1 292,6	104,8	7,5	Прогнозируемая экономия вследствие меньшего, по сравнению с предусмотренным в бюджете, объемом фактического использования ретрансляторов
Информационная технология	795,4	624,5	170,9	131,5	756,0	39,4	5,0	Прогнозируемая экономия вследствие сокращения фактических потребностей

	1 июля 2007 года — 31 марта 2008 года			Прогноз на период до 30 июня 2008 года				Причины разницы
	Ассигнования (1)	Общий объем расходов (2)	Неизрасхо- дованный остаток (3) = (1) – (2)	Прогнозируемые расходы на пе- риод с 1 апреля по 30 июня 2008 года (4)	Общий объем расходов, вклю- чая про- гнозируемые расходы (5) = (2) + (4)	Прогнозируемый неизрасходован- ный остаток (перерасход) (6) = (1) – (5)	Разница (в процентах) (7) = (6) ÷ (1)	
Медицинское обслуживание	411,5	247,9	163,6	136,4	384,3	27,2	6,6	Прогнозируемая экономия, обусловленная более низкими местными ценами на медицинские предметы снабжения
Специальное оборудование	166,1	4,3	161,8	160,0	164,3	1,8	1,1	
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	713,5	450,4	263,1	155,7	606,1	107,4	15,1	Прогнозируемая экономия, обусловленная составлением карт силами персонала миссии и сокращением потребностей в обеспечении досуга и отдыха штабных офицеров
Проекты с быстрой отдачей	–	–	–	–	–	–	–	
Итого	11 237,0	9 505,9	1 731,1	3 526,7	13 032,6	(1 795,6)	(16,0)	
Валовые потребности	39 662,5	33 676,1	5 986,4	8 593,7	42 269,8	(2 607,3)	(6,6)	
Поступления по плану налогообложения персонала	1 110,6	680,4	430,2	397,3	1 077,7	32,9	3,0	
Чистые потребности	38 551,9	32 995,7	5 556,2	8 196,4	41 192,1	(2 640,2)	(6,8)	
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	–	–	–	–	–	–	
Общий объем потребностей	39 662,5	33 676,1	5 986,4	8 593,7	42 269,8	(2 607,3)	(6,6)	

Приложение II

Краткая информация о кадровых изменениях, предлагаемых для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением в разбивке по компонентам на 2008/09 год

<i>Отдел/секция/группа</i>	<i>Количество</i>	<i>Класс</i>	<i>Описание</i>
Компонент 2			
Канцелярия начальника Отдела поддержки Миссии	+1	C-3	Картограф — преобразование временной должности категории общего назначения
	+1	НС	Помощник по административным вопросам — преобразование временной должности категории общего назначения
	-1	C-3	Картограф по линии временного персонала общего назначения
	-1	НС	Помощник по административным вопросам по линии временного персонала общего назначения
Бюро объединенных вспомогательных служб	+1	C-5	Начальник Бюро объединенных вспомогательных служб — предлагаемая новая должность
Итого			
Международный персонал	+2		
Национальный персонал	+1		
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—		
Временный персонал общего назначения	—2		